

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 392/2006**(2006. gada 6. marts)****par autonomas konservētu sēņu tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldību no 2006. gada 1. aprīļa**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

sarunu rezultātu, kas pašlaik noris Pasaules Tirdzniecības organizācijā (PTO) pēc jauno dalībvalstu pievienošanās.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 41. panta pirmo daļu,

1. pants

tā kā:

1. No 2006. gada 1. aprīļa konservētu atmateņu ģints sēņu ar KN kodiem 0711 51 00, 2003 10 20 un 2003 10 30 importam Kopienā atver autonomu tarifa kvotu 1 200 tonnu apmērā (tīrsvars pēc notecināšanas) ar kārtas numuru 09.4075 (turpmāk tekstā "autonomā kvota").

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1864/2004 ⁽¹⁾ ir atvērta tarifu kvotas konservētām sēnēm, kas importētas no trešām valstīm, un noteikta to pārvaldības kārtība.

2. Procentuālā nodokļa likme, ko piemēro saskaņā ar autonomo kvotu importētiem produktiem, produktiem ar KN kodu 0711 51 00 ir 12 % un produktiem ar KN kodu 2003 10 20 un 2003 10 30 ir 23 %.

- (2) Regulā (EK) Nr. 1864/2004 noteikti pārejas posma pasākumi, kas ļauj importētājiem no Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas (turpmāk tekstā "jaunās dalībvalstis") izmantot kvotas. Šo pasākumu mērķis ir nodalīt tradicionālos importētājus no jauniem importētājiem jaunajās dalībvalstīs, kā arī pielāgot daudzumus, par kuriem jauno dalībvalstu tradicionālie importētāji var iesniegt atļauju pieteikumus, lai šie importētāji varētu izmantot minēto sistēmu.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1864/2004 piemēro autonomās kvotas pārvaldībai, ievērojot šīs regulas noteikumus.

- (3) Lai nodrošinātu paplašinātās Kopienas tirgus nepārtrauktu apgādi, ņemot vērā apgādes ekonomiskos apstākļus jaunajās dalībvalstīs pirms pievienošanās Eiropas Savienībai, jāatver jauna autonoma pagaidu importa tarifa kvota atmateņu ģints konservētām sēnēm ar KN kodu 0711 51 00, 2003 10 20 un 2003 10 30.

Uz autonomās kvotas pārvaldību tomēr neattiecas Regulas (EK) Nr. 1864/2004 1. panta, 5. panta 2. un 5. punkta, 6. panta 2., 3. un 4. punkta, 7. panta, 8. panta 2. punkta, 9. un 10. panta noteikumi.

3. pants

Ievešanas atļaujas, kas izsniegtas saistībā ar autonomo kvotu, turpmāk tekstā "atļaujas", ir derīgas līdz 2006. gada 30. jūnijam.

- (4) Jaunā kvota ir jāatver uz laiku, un tā nedrīkst ietekmēt to

Atļauju 24. ailē atzīmē vienu no I pielikumā minētajām norādēm.

⁽¹⁾ OV L 325, 28.10.2004., 30. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1995/2005 (OV L 320, 8.12.2005., 34. lpp.).

4. pants

1. Importētāji var iesniegt atļauju pieteikumus dalībvalstu kompetentajām iestādēm piecu darbdienu laikā pēc dienas, kurā stājas spēkā šī regula.

Atļaujas pieteikuma 20. ailē atzīmē vienu no II pielikumā minētajām norādēm.

2. Tradicionālais importētājs var iesniegt atļauju pieteikumus par daudzumu, kas nepārsniedz 9 % no autonomās kvotas.

3. Jaunais importētājs var iesniegt atļauju pieteikumus par daudzumu, kas nepārsniedz 1 % no autonomās kvotas.

5. pants

Autonomo kvotu sadala šādi:

— 95 % tradicionāliem importētājiem,

— 5 % jauniem importētājiem.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 6. martā

Ja daudzums, kas piešķirts vienai no importētāju kategorijām, nav izmantots pilnībā, atlikumu var piešķirt citai kategorijai.

6. pants

1. Septītajā darbdiēnā pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus, par kuriem ir pieprasītas atļaujas.

2. Atļaujas izsniedz divpadsmitajā darbdiēnā pēc šīs regulas stāšanās spēkā, ja vien Komisija nav veikusi īpašus pasākumus saskaņā ar šā panta 3. punktu.

3. Ja Komisija, pamatojoties uz paziņojumiem, kas tai iesniegti saskaņā ar 1. punktu, konstatē, ka atļauju pieteikumos ir pārsniegti daudzumi, kas pieejami kādai importētāju kategorijai saskaņā ar 5. pantu, Komisija pieņem regulu, kurā attiecīgajiem pieteikumiem nosaka vienotas likmes procentuālu samazinājumu.

7. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

3. pantā minētās norādes

- *spāņu valodā*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 392/2006 y válido únicamente desde el 1 abril de 2006 hasta el 30 de junio de 2006.
- *čehu valodā*: Licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 392/2006 a platná pouze od 1. dubna 2006 do 30. června 2006.
- *dāņu valodā*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 392/2006 og kun gyldig fra 1. april 2006 til den 30. juni 2006.
- *vācu valodā*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 392/2006 erteilt und nur vom 1. April 2006 bis zum 30. Juni 2006 gültig.
- *igauņu valodā*: määruse (EÜ) nr 392/2006 kohaselt väljastatud litsents, alates 1. aprillist 2006 mis kehtib 30. juunini 2006.
- *grieķu valodā*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 392/2006 και ισχύει μόνο από την 1η Απριλίου 2006 έως τις 30 Ιουνίου 2006.
- *angļu valodā*: licence issued under Regulation (EC) No 392/2006 and valid only from 1 April 2006 until 30 June 2006.
- *franču valodā*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 392/2006 et valable seulement du 1^{er} avril 2006 au 30 juin 2006.
- *itāliešu valodā*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 392/2006 e valida soltanto dal 1° aprile 2006 al 30 giugno 2006.
- *latviešu valodā*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 392/2006 un ir derīga tikai no 2006. gada 1. aprīļa līdz 2006. gada 30. jūnijam.
- *lietuviešu valodā*: Licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 392/2006 nuostatas, galiojanti tik nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d.
- *ungāru valodā*: a 392/2006/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2006. április 1-től 2006. június 30-ig érvényes.
- *maltiešu valodā*: licenzja mahruġa taht ir-Regolament (KE) Nru 392/2006 u valida biss mill-1 ta' April 2006 sat-30 ta' Ġunju 2006.
- *holandiešu valodā*: Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 392/2006 afgegeven certificaat dat slechts vanaf 1 april tot en met 30 juni 2006 geldig is.
- *poļu valodā*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 392/2006 i ważne wyłącznie od dnia 1 kwietnia 2006 do dnia 30 czerwca 2006 r.
- *portugāļu valodā*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 392/2006 e eficaz somente de 1 de Abril de 2006 até 30 de Junho de 2006.
- *slovāku valodā*: Licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 392/2006 a platná len od 1. apríla 2006 do 30. júna 2006.
- *slovēņu valodā*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 392/2006 in veljavno samo od 1. aprila 2006 do 30. junija 2006.
- *somu valodā*: asetusen (EY) N:o 392/2006 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 1 päivästä huhtikuuta 2006 30 päivään kesäkuuta 2006.
- *ziedru valodā*: Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 392/2006, giltig endast från och med den 1 april 2006 till och med den 30 juni 2006.

II PIELIKUMS

4. panta 1. punktā minētās norādes

- *spāņu valodā*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 392/2006
 - *čehu valodā*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 392/2006
 - *dāņu valodā*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 392/2006
 - *vācu valodā*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 392/2006
 - *īgauņu valodā*: määruse (EÜ) nr 392/2006 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *grieķu valodā*: αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 392/2006
 - *angļu valodā*: licence application under Regulation (EC) No 392/2006
 - *franču valodā*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 392/2006
 - *itāliešu valodā*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 392/2006
 - *latviešu valodā*: licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 392/2006
 - *lietuviešu valodā*: Prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 392/2006
 - *ungāru valodā*: a 392/2006/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *Maltiešu valodā*: applikazzjoni għal liċenzja taht ir-Regolament (KE) Nru 392/2006
 - *holandiešu valodā*: Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 392/2006 ingediende certificaataanvraag
 - *poļu valodā*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 392/2006
 - *portugāļu valodā*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 392/2006
 - *slovāku valodā*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 392/2006
 - *slovēņu valodā*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 392/2006
 - *somu valodā*: asetuksen (EY) N:o 392/2006 mukainen todistushakemus
 - *zviedru valodā*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 392/2006.
-